

Cooperation Agreement between partners of Visegrad Fund

Article 1.

Information on transnational cooperation partners

Leading organisation:

Name of leading school: Szkoła Podstawowa im. Mikołaja Kopernika w Margoninie	
Street and building number: Polna 6	Postal code: 64-830
Locality: Margonin	Country: Poland

hereinafter referred to as the "Leader", represented by:

Janusz Piechocki / Łukasz Malczewski
--------------------------------------

and

Partner institution no. 1:

Základná škola s MŠ Martina Hamuljaka	
Street and building number: Oravska Jasenica 141	Postal code: 029 64
Locality: Oravska Jasenica	Country: Slovakia

hereinafter referred to as the "Partner", represented by:

Marcela Prielomková
---------------------

and

Partner institution no. 2:

Anglo - německá obchodní akademie a.s.	
Street and building number: Bělohorská 182/171	Postal code: 169 00
Locality: Praha 6 - Břevnov	Country: Czech Republic

hereinafter referred to as the "Partner", represented by:

Milúše Papoušková
-------------------

hereinafter jointly referred to as the Parties. in order to implement initiatives under the Visegrad Project,

concluded the "Cooperation Agreement", hereinafter referred to as the "Agreement":

Article 2.

Subject matter and duration of the Agreement

1. The Agreement aims to regulate mutual rights and obligations of the Parties in relation to the Visegrad Project rules.
2. The initiative referred to in section 1 is funded by the International Visegrad Fund.
3. The deadline for implementing the initiative is set from 15.06.2023 to 15.12.2023.

### **Article 3.**

#### **Description of mobility and deadline for its completion**

1. A group of 6 students from each of these countries will participate in 3 mobilities (in Poland, Slovakia and the Czech Republic) together with 2 guardians from each country.
2. The main purpose of mobility specified in section 1 above will be development of key competences, implementation to ecological activities and basics of business.
3. During mobility, host school pupils will carry out a series of meetings with partner schools pupils.
4. During mobility, all participants will take part in formal and non-formal activities.

### **Article 4.**

#### **Rights and obligations of the Parties**

1. Under the Agreement, the Parties undertake to cooperate on the implementation and attainment of the objectives of the initiative.
2. The Parties undertake to jointly develop a detailed scheme for pupils' stay, -divided into individual days of mobility, in accordance with the template set out in Annex 1.
3. The Leader is obliged to complete the following activities:
  1. Drawing up a cooperation agreement between the sending institution and the receiving organisation;
  2. Preparation of all documents required in the implementation of the project;
  3. Preparing a certificate confirming the mobility completed.
4. The Partner is obliged to complete the following activities:
  1. drawing up daily reports describing the scope and type of support provided to participants during transnational mobility, as confirmed by a legible signature of an authorised representative of the institution;
  2. provide assistance in the proper implementation of the substantive tasks of the project by providing materials needed to produce final products and selecting students from their school participating in the implementation of these tasks;
  3. provide advice on the organisation of free time to mobility participants.

### **Article 5.**

#### **Scope and form of individual Parties' participation in the initiative**

1. The Leader is the institution responsible for proper content-related and financial implementation of the initiative.
2. The Leader is responsible for the settlement of the initiative with the International Visegrad Fund.
3. The Partner of the initiative will take part in proper content-related implementation.
4. The Leader undertakes to contact the Partner on an ongoing basis in order to agree on joint activities as stipulated in Article 4. Rights and obligations of the Parties.

### **Article 6.**

#### **Management of transnational cooperation**

1. The Leader and the Partner will communicate by e-mail or by phone. However, issues concerning financial arrangements will be discussed by e-mail only.
2. The contact person for the Leader: Katarzyna Kado, [k.kado@sp.margonin.edu.pl](mailto:k.kado@sp.margonin.edu.pl).
3. The contact person for the Partner no. 1: Marja Karolcikova, [karolcikovam@gmail.com](mailto:karolcikovam@gmail.com)  
The contact person for the Partner no. 2: Milena Najmanova, [m.najmanova@anoa.cz](mailto:m.najmanova@anoa.cz)

**Article 7.**  
**Financial support for the host institution**

1. The total amount of the project grant is €9,999.99.
2. The unit cost for each partner institution is €3,333.33.
3. The Leader will transfer the financial support specified in section 2 to the Partner converted into the currency of the Partner's country at the Leader's bank's currency conversion rate as at the day of the bank transfer, about which it will inform the Partner via e-mail within 7 days from the transfer date, at the latest.
4. The funds transferred to the Partner must be used for comprehensive provision of content-related staff supporting proper implementation of mobility scheme at the host institution in the Partner country.
5. The Leader is responsible for transferring funds to the Partner.
6. The funds will be transferred not later than on the day of starting the mobility period. The transfer will be effected to the Partner's bank account number:  
Partner no. 1: SK37 5600 0000 0040 4086 8005  
Partner no. 2: CZ4801000001237629390247, SWIFT KOMBCZPPXXX
6. The Partner will be obliged to provide the Leader with all invoices and bills for the costs incurred under the project and to the extent not exceeding the co-financing

**Article 8.**  
**Procedure to be followed in the case of infringement or non-performance of the Agreement by the Parties**

1. The Parties may agree to terminate the Agreement if circumstances arise for which the Parties are not accountable and which prevent them from the performance of the Agreement.
2. The Agreement may be terminated effective immediately in the event of a gross violation of obligations of the Parties as stipulated in Article 4. Rights and obligations of the Parties.
3. The Parties will make best efforts to resolve amicably any disputes resulting from the performance of the Agreement. If the Parties fail to reach an agreement, disputes related to the performance of the Agreement will be settled by a court having jurisdiction over the Leader's registered office.

**Article 9.**  
**Legal liability**

As far as legal liability is concerned, the provisions of the Civil Code and other relevant provisions of Polish law shall apply.

**Article 10.**  
**Procedure for amending the contents of the Agreement**

1. Any amendment to the Agreement shall be made in writing, otherwise being null and void.
2. Any doubts related to the performance of the Agreements will be clarified in writing; however e-mail correspondence with acknowledgement of receipt by the addressee is acceptable.

Article 11.  
Signatures of the Parties

Leading organisation:

Date:

1.09.2023

Stamp of the sending organisation

Gmina Margonin  
64-830 Margonin (1)  
ul. Kościuszki 13  
tel./fax 67 2846-068, 67 2847-273  
NIP 607-00-55-742

Name, surname and position of the person authorised to take decisions binding on the sending organisation

JANUSZ PIECHOCKI -  
BURMISTRZ

Škola Podstawowa  
im. Mikołaja Kopernika  
w Margoninie  
64-830 Margonin  
ul. Polna 8, tel. 67 2846048

Signature



Partner i

Date:

1.9. 2023

Stamp of the host institution

Name, surname and position of the person authorised to take decisions binding on the partner organisation

MARCELA PRYEMKOVA -  
HEADMISTRESS

Základná škola s materskou školou  
Martina Hamuljaka  
Oravská Jasenica 141  
IČO: 37816398 DIČ: 2021646799

Signature:




**Partner institution no. 2**

Date:

Name, surname and position of the person authorised to take decisions binding on the partner organisation

Signature

Stamp of the host institution



ANGLO-NEMICKÁ OBCHODNÍ AKADEMIE  
AN OA  
Pělicova 171, 16901 Praha 6